

# JÖVŐ

Taxa postale platite in numerar cont.  
apr. Nr. 59352/947.

1948 február 27 PÉNTEK  
IV. évfolyam, 934. szám  
Felelős szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 13.  
Telefon: 20-76. Csekk száma 87.145

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Evszázadok mulasztásán gördült át az idő kereke

Sűrűn emlegetik általában az idő kerekét, mint jelképes eszközt a fejlődés előrelendülésének. Erről az „időkerék-ről” kiderült, hogy csak akkor mozog, ha emberek mozgatják és úgy mozog, ahogyan mozgatják.

Itt nálunk, a Román Népköztársaságban három év alatt évszázadok mulasztásán gördült át az idő kereke. A mi demokráciánk már nem csak papíros-jogok és üres szavak demokráciája, köztársaságunk nem egy közsákmányoló rendszer átmázolt változata. Epilkezésünk, emelkedésünk, nem külföldi uszarakamatra és uszorafeltételekre alapított kölcsönök segítségével, hanem az ország egységes szívdobbanása alapján történik.

Most ismét valóság lett egy nagy gondolat. A kétkézi és értelmiségi dolgozók egysége kapott szilárd szervezeti formát a Román Munkáspárt keretei között és ez talán mindennél nagyobb és fontosabb eredménye népi demokráciánknak. Hogy mit jelent az egység hiánya, azt két imperiálista háború vérözöne és a közbeeső esztendő megpróbáltatásai bizonyítják. De bizonyított napjaink szomorú eseményei is Franciaországban, Glaszországon és mindenütt, ahol az angolszász nagytőkészek eszközt találnak a néparúró jobboldali szociáldemokratákban egységbonító szelmeik számára.

A Román Munkáspárt, amelynek naktól kongresszusát az egész világ dolgozó figyelték, marxista-leninista forradalmi párt. Forradalmi párt mindenek előtt azért, mert csak a marxista-leninista gondolat jelölheti meg világos, félre nem ismerhető vonalát a szociálista társadalom felé vezető utnak. A Román Munkáspárt célja a szociálista társadalom, már pedig csak forradalmi lendülettel tütheti kellőleg a munka és harc szellemét, hogy megforranástól és megalkuvástól mentes gyorsított menetben telessük meg építő utunkat a magasabbrendű társadalomig. Marx, Engels, Lenin és Sztálin forradalmi eszméin alapul az új párt, amely értékesíti a munkásszótály harcát multjának minden tanulságát. Románia magyarságának teljes kibontakozását éppen a Román Munkáspárt forradalmi jellege biztosítja, hiszen a marxista-leninista világnézet az, amelynek száz százalékosan sikerült a valóságba vinnie a népek egyenjogúságának elméletét.

A Román Munkáspárt országos kongresszusa történelmi eseménye volt nem csak Délkelet-Európa, de az egész földkerekség dolgozóinak. Az a Románia, amely tíz év előtt még öntudatlan, elárult eszköze volt külső hatalmaknak, ma rohamléptekkel halad a társadalmi, politikai, gazdasági és kulturális megvalósítások útján. Ahhoz, hogy ide eljuthasson, fel kellett számolnia a feudális must, néparúró politikáit, avult államformáját és hogy tovább juthasson, meg kellett szüntetnie a dolgozóosztály multban annyira végzetes szétforgácsoltságát is. Az eddigi nagy reformokat, to-

vábbi forradalmi erejű és lényegű változtatások követik majd. Ezen az uton nincs helye megalkuvásnak, nincs helye félmegoldásnak. A világimperializmusok háborúra uszítanak. Teljes szervezeti egység szükséges, hogy megvédelmez-

hessük vívmányainkat: vérrrel és verejtéssel szerzett szabadságjogainkat.

A Román Munkáspárt a béke és demokrácia délkelet-európai arcvonalának harcra előkészítője. A Szovjetunió baráti szövetségére és támogatására támasz-

## Minden előkészület megtörtént az Alkotmányozó Nemzetgyűlés megválasztására

Beszámoltunk arról, hogy a képviselőház megszavazta a parlament feloszlására vonatkozó törvényjavaslatot és ugyanakkor március 28-ára írták ki az Alkotmányozó Nemzetgyűlés választásait. A választási törvény, — mint ismeretes, — a parlament által január 22-én megszavazott törvénnyel lényegesen módosult. Az új törvény értelmében minden huszadik életévét betöltött állampolgár választhat és minden huszonharmadik életévét betöltött állampolgár választható, ha Romániában bír lakhellyel.

Ugyancsak megválaszthatók köztisztviselők és katonák is, mert nincs többé összeférhetlenség a képviselői mandátum és közhivatal betöltése között. Viszont

nem választhatnak és nem választathatók azok, akiket a tisztogatási törvény értelmében eltávolítottak, akik antidemokratikus magatartás miatt bizonyítottak bűnösöknek és a

kik bírósági, vagy közigazgatási illetékel megállapítottan együttműködő tevékenységet fejtettek ki.

Mután úgy a fővárosban, mint az ország valamennyi városában befejeződött a választási listák összeállítása — írják a bukaresti lapok — a választási igazolványok kiosztását rövidesen megkezdik.

A választási igazolványokat március 24-ig kiosztják és március 25-én a még ki nem osztott igazolványokat jegyzőkönyv kíséretében küldik meg a választói irodának.

Azok, akik választói igazolványaikat elvesztették, az illetékes községvezetőségtől másolatot kérhetnek.

A jelölőlistákat, amelyekben a kerületben megválasztandó képviselők számával azonos számú jelöltnek kell szerepelnie, a választási törvény értelmében két

kodva, a Román Népköztársaság diadalmisan halad előre azon az uton, amelyen a népi jogok és az emberi haladás parancsoló elvei számára kijelöltek.

Románia dolgozói befogták szekerükbe az idő kerekét. A haladás törvényeit az ember diktálja ezután és nem lesz hatáma a mult árnyékainak, hogy ezek re a törvényekre ismét rátehesse az idő ítéletek láncát. (k. t.)

pályában kell elhelyezni a választási irodánál naponta 8 és délután 6 óra között és pedig a törvényhozó testület összehívására vonatkozó rendelkezésnek a Hivatalos Lapban történt megjelenésétől a választás időpontja előtt legkésőbb 15 nappal,

vagyis 1948 március 13-án este 3 óráig. A jelölőlistákat az illető kerület legalább 100 választója kell ajánlja és mellékelni kell a jelöltek elfogadó-nyilatkozatait is.

A szavazókerületekben az elnöki tisztet törvényszéki bírók, vagy népbírók töltik be. Ha a törvényszéki bírók és népbírók száma nem volna elegendő, úgy az elnöki tisztet állami, megyei, vagy városi főtisztviselők is betölthetik és ezeket a választói iroda elnöke sorsolja ki.

## Csehszlovákiában győzött a dolgozó tömegek ereje a reakció felett!

Kommunista többséggel alakult meg az új Gottwald-kormány

PRÁGA. A napok óta tartó csehszlovák kormányválság a népi erők teljes győzelmével véget ért. A kormányválság idején Csehszlovákia dolgozó hatalmas tömegtüntetéseken, népgyűléseken fejezték ki hűségüket a Gottwald-kormány iránt.

Egész Csehszlovákia területén, főképp az ipari központokban megalakult a Nemzeti Front akcióbizottsága, amelyben a haladó pártok képviselői, a nagy nemzeti szervezetek küldöttei és a hadsereg képviselői foglaltak helyet.

A nemzeti bizottságok megkezdték munkájukat, hogy a közigazgatási szerveket megtisztítsák azoktól, akik összekötésben állottak a köztársaság elleni összeesküvéssel.

Prágai jelentések szerint a Szociáldemokrata Párt balszárnya továbbra is támogatja a kormányt és segíti Gottwald kabinetjét a kormány kiegészítésével kapcsolatos munkájában.

Prágából a tegnapi nap folyamán

érkezett hírek szerint Benes, a Csehszlovák Köztársaság elnöke elfogadta a 12 reakciós miniszter lemondását és fogadta Gottwald miniszterelnököt, akinek a Venczel-téren több mint 200.000 főnyi tömeg várt.

Benes elnök elfogadta Gottwald miniszterelnök előterjesztését és az új csehszlovák kormány ennek alapján megalakult. A miniszter-

elnök továbbra is Clement Gottwald maradt. A három helyettes miniszterelnök közül kettő a Kommunista Párt tagja, a harmadik pedig a Szakszervezeti Tanács elnöke. A külügyminiszteri tisztséget továbbra is a pártönkivüli Massaryk vezeti, államtitkára pe-

(Folytatása a 6-ik oldalon)

## Polgárok! Elvtársak!

### A Román Munkáspárt

arad megyei szervezetének politikai nevelési osztálya vasárnap, február 29-én, délelőtt 11 órakor a Kulturpalotában előadást rendez. Előadó:

Nistor Gheorghe elvtárs, tanfelügyelő

„100 éve jelent meg a Kommunista Kiáltvány”

cimmal. Előadás után művészi műsor. — Belépés díjtalan. A pártoktatás bizottsága



## Művészeink a népi kultúra szolgálatában

A kultúra a demokratikus állam egyik alappillére — állapította meg a Román Munkáspárt most lezajlott kongresszusa és ennek megfelelően a kormányzat kellő figyelmet szentel a kulturális megnyilvánulásoknak. A dolgozó néposztály anyagi jólétének növelése mellett tehát megfelelő gondot fordít demokráciánk a munkásság kulturális fejlesztésére, a művészek támogatására és ennek az eszmének jegyében az egyesült művész-, író- és újságírószakszervezetek szövetsége nagyszabású programot dolgozott ki, amelynek megvalósítása a dolgozó kultúrális színvonalának jelentős emelését vonja maga után és alapot teremt a művészek támogatására.

A szövetség programjának megfelelően az aradi egyesült művész-, író- és újságírószakszervezet „Művészeket” rendez, amelynek keretében az aradi kulturális élet vezető egyéniségeinek színe-java működik

közre.

Március 4-én kamarazene-délután rendeznek, 6-án pedig román, magyar, orosz népdalok következnek. Március 7-én táncos tea van soron a Palace helyiségekben, 8-án délután pedig a színházban a „Tavaszi télben” című revüt ismétlik meg. Március 10-én ária- és dalest szerepel a műsorban, március 11-én magasszínvonalú irodalmi délután zárja a „Művészeket” műsorát. Az igények legszelkebb skáláját elégíti ki a művész-, író- és újságírószakszervezet rendezésében lebonyolításra kerülő pompás műsor és főleg a zenét kedvelők várják fokozott érdeklődéssel a rendezvényeket. A kamarazenei, a népdalműsort, az ária-estet és az irodalmi programot a Minorita Kultúrházban rendezik, a revüt a színházban, a táncos teát pedig a Palaceban. A teljes „Művészeket” műsorára hirtelket hozsátottak ki, amelyek kedvezményes áron kaphatók.

### Dolgozik az ITA-kultúraért

Értékes műsoros délutánt rendezett az ITA-gyár kultúrcsoportja a gyári kultúrteremben. Bevezető beszédet a gyári bizottság részéről Braun Miklós mondott. Kiemelte az ITA-gyár kultúrcsoportjának eddigi munkáját s egyben fogadalmat tett: az eddigi kultúrális színvonalat emelik, hogy még értékesebbé tegyék az előadásokat. Az Internacionálé elhangzása után gazdag műsor következett: ének, tánc, szavaltat és párbeszéd jelenetekből. Különösen az énekar- és a táncosport előadott számai arattak nagy sikert. A román és orosz, magyar, valamint a cigánytáncot egészen új rendezésben, énekkel és külön szóval közvetítették és Stephan Zsuzsabet kitűnő hangjával. Hexan

### Fokozott érdeklődéssel

várja a közönség a „Szybill” felújítását. A kitűnő Jakobi-operett, a „Leányvásár” után, harmincöt évvel az eredeti bemutatást követően, ismét meghódítja a közönséget. Az igazgatóság nagyvonalú előkészületeket tesz és mindent elkövet a siker érdekében. A címszerepet Kovács Irén, a nagyváradi színház széphangú primadonnája látja, aki már meg is érkezett Aradra és részt vesz a próbákon. A többi szerepeket a társulat első rangú erőire osztották ki. Az ünnepi előadásnak is heilő szombati rennizre kibővítették a zenekart és Jakobi Viktor bűbájos melódiái ismét beiktatják a nézőteret és elbűvölik a közönséget. A „Szybill” előadásai iránt máris nagy az érdeklődés.

zönséget. A „Szybill” előadásai iránt máris nagy az érdeklődés.

### Március 3:

#### A rendőrfelügyelő

Az aradi színház új premijere készül: I. B. Priestley háromfelvonásos színdarabját, a „Rendőrfelügyelő”-t adják elő, március 3-án. A darab a ma haladékszellemeű irodalmának kiváló értéke és a fővárosban hónapokon keresztül nagy sikerrel került színre. A színház együttese nagy lelkesedéssel készül a román nyelvű előadásra s a közönség részéről is élénk érdeklődés nyilvánul meg.

## SPORT

Vasárnap délután a stadionban:

**ITA-U. Tricolor MAI**

Délután a Gloria-pályán:

**Indagrara-Locomotiva**

Vasárnap Aradon egy A- és egy B-ligás mérkőzés van soron és pedig délelőtt 11 órakor a Gloria-pályán a B-ligás Indagrara-Locomotiva mérkőzést játszik, amelyet a 9 órakor kezdődő ATE-Sebisana disztrikt bajnoki mérkőzés

előz meg. Délután fél 4 órai kezdettel a stadionban tartják meg az A-divíziós ITA-U. Tricolor MAI mérkőzést és a délelőtti megváltott jegyek a délutáni meccsre is érvényesek.

### Élvezetes edzőmérkőzésen győzött az ITA az aradi vegyes ellen

**ITA-Arad vegyes 8:2 (6:0)**

Szerda délután a Gloria pályán mintegy 500 néző előtt folyt le az edzőmérkőzés, amely a híval borított pályán jó sportot hozott. Husztiak játéke vezető sippelére így álltak fel a csapatok:

ITA: Márki — Slivat, Vass — Reinhardt, Bonyhádi, Bakucz — Scherz, Mercea, Kovács, Stiebing, Dumitrescu. Arad vegyes: Hevesi — Bozsik, Docmanov — Mosko, Zelenak, Zvorovszky — Branduse, Florea, Szabó, Popa Mircea, Páll.

#### Arad kezd a téliket

és az első támadást Márki tisztázza, majd a 3. percben Bakucz jól teszi ki Merceat, aki a kaput is kicselezte góllal 1:0. A 14. percben Stiebingert egyéni játék után zugó kapufát löv, majd a 19. percben Stiebingert jódbszélre keveredik és beadását Mercea a jobb kapufától beputtanóan lövi a hálóba 2:0. Két perc múlva Stiebingert bombáz a léca alá 3:0, majd mezőnyjáték következik. Az utolsó percekben az ITA ismét rákapcsol és a 41. percben Mercea beadása Docmanovról Kovács elé pattan, aki közelről beteszi 4:0. A 44. percben Stiebingert-Scherz össziáték után a szélső beadását Dumitrescu közelről be pöcköli 5:0. Az utolsó percben Dumitrescu egyéni játék után besétál a labdával a kapuba 6:0.

#### A második féldőbe

az ITA változatlanul, az aradi vegyes pedig a következőképpen áll fel: Hevesi — Nan, Docmanov — Mosulet, Zelenak, Zvorovszky — Branduse, Mosko, Szabó, Florea, Popa Mircea. Az aradi csapat sokat és veszélyesen támad, de Márki jól véd, az ITA nem ambicionálja túlságosan a játékot. A 24. percben Florea lövése fogja Márki, majd a 27. percben Sliva és Vass fejlegnek, végül Mosko lövése talál utat a hálóba 6:1. A 34. percben Florea kiteszi Branduset, a szélső lepos labdájával Slivat elcsúszik és róta kerül hálóba a labda 6:2. A 36. percben Kovács egyéni játék után lövése Hevesi mellett becsúszik 7:2. A 43. percben Bonyhádi egyéni játék után a jobb első sarokba ragasztja a mérkőzés utolsó gólját 8:2.

Az ITA Páll és Farmati nélkül is jól játszott, főleg az első féldőben. A védelemnek csak szünet után volt dolga, Vass volt a legjobb, míg a fedezetekben Bakucz tűnt ki. A csatársor ötletesen játszott, legjobbjai Stiebingert és Mercea. Az aradi csapatnál kitűnt az

összeszokottság hiánya. Egyénileg Hevesi, Docmanov, Zelenak, Mosko és Florea érdemelnek dicséretet.

A mérkőzést megelőzően az ifjúsági A) válogatott 4:0 (3:0) arányban győzte le a B) ifjúsági csapatot.

Az ITA a Prieteni tekekupa döntőjében. Az ITA és az Alfa játszották a Prieteni tekekupa másik középdöntőjét és a textilgyáriak 249:241 arányban győztek. Így vasárnap délelőtt 10 órakor az ITA és a Tricolor vívják meg a döntő mérkőzést.

A SIA (Sindicatul Imbracaminte) felhívja összes férfi és női tekejátékosait, hogy pénteken, február 27-én délután 8 órakor jelenjenek meg a Taverna tekepályán.

Az ATE, a magántisztviselő szakszervezet sportosztályának tornáirai a liceum tornatermében megkezdődtek. A fűtött tornateremben hétfőn, szerdán és pénteken délután fél 7 órakor kezdődnek a tornaórák. A nők részére is megkezdődtek a ritmikus tornaórák és pedig kedden délután 5 és szombaton délután 6 órakor. A tornagyakorlatokat Pinter Klára vezeti. A ping-pongozni szándékozók naponta délután 4 órástól jelentkezzenek a szakszervezeti helyiségben.

### Élénk sakkélet Zimándközön

A sakk-sport térhódításának nagy arányaira jellemző ennek a szép sportágnak elterjedése a megyében. Zimándközön az MNSz ifjúsága rendezett házi sakk-versenyt, amelyen tizenötven vettek részt. A verseny eredményei a következők: Marosi Lajos 22 és fél, Oláh Péter 21 és fél, Várzi Lajos 20 és fél, Agati József 20 és fél, Marosi Ferenc 17, Poța Pál 17, Vajda Ferenc 15, Süli László 13, Máté Vince 13, Divinyi József 13, Szántó Gáspár 12 és fél, Murányi Károly 12, Kovács Gyula 5, Juhász Rudolf 5 és Szabados János 4 pont. A verseny első három helyezettje szépmivitelű éremdíjazásban részesült, amelyet ünnepélyes külsőségek között adtak át a győzteseknek. Az ifjúsági sakkozók versenyre hívták ki az idősöbket és ez a mérkőzés döntetlen eredményt hozott.

**Ma délután fél 6-kor a Zs.D.B. a volt Munkakamara helyiségében nagygyűlést rendez a romániai zsidóság időszerű kérdéseiről**

# Ana Pauker a párttagok feladatairól, kötelességeiről s a megalkuvás nélküli harcos szellemről beszélt

— a Román Munkáspárt kongresszusán elmondott záróbeszédében



BUKAREST. Ana Pauker külügyminiszter kongresszusi záróbeszédéről már röviden beszámoltunk. Most újabb részleteket közlünk Ana Pauker beszédéből.

— A Román Munkáspárt kongresszusa befejezte munkáját — hangzott Ana Pauker. — A kongresszus által elfogadott határozatok feltették a koronát arra a munkára, amelyet 1944 óta folytatunk: a munkásszövetség szervezeti egysége valósággá lett...

— Gheorghiu-Dej beszámolójából kitértek azok a feladatok, amelyeket már elvégztünk. Hazánk ténylegesen a dolgozó nép hozzája lett, miután megdöntöttük az uralkodó osztály uralmát és a demokrácia szebb, boldogabb és gazdagabb életet teremt a demokráciában szabadság van, jólétben és békében élünk majd. Iparvállalatainkban többet dolgozunk, új gyárakat létesítünk, üzemeket, iskolákat, kórházakat, muzeumokat és színházakat. Sokat kell még dolgozunk, miután a történelem súlyos feladatokat rótt Pártunkra...

A továbbiak során Ana Pauker rámutatott arra, hogy a Román Munkáspártnak, a munkásszövetség élharcosának az a nagy feladata, hogy felszabálytassa az egész társadalmat.

— Ne feledjük — folytatta a külügyminiszter — hogy a demokrácia és a nép ellenségei új módszereket választanak, de mi előre megyünk és nem engedjük, hogy eldrehaladásunkban megakadályozzanak. Ezért meg kell tanuljunk, hogy hűséges tanítványai legyünk vagy tanítóinknak. Tanítványnak kell a tömeget és tanulnunk kell a tömegektől. A bíráló és önbírálat hatalmas fegyver kezünkben és érzékenység nélkül bátran használjuk ezt a fegyvert. Számunkra nem létezik bűnvány és senki sem élhet régi érdemeiből. A pártagnak, de különösen a vezető pártagnak kötelessége, hogy napról-napra emelje a Párt politikai tekintélyét. A szűles néplömegek pártja vagyunk és nem

hagyhatjuk azt, hogy megalkuvók és haszonlesők betérjenek sorainkba. A nagy felelősség arra kötelez, hogy amennyiben ilyen elemek besűrűdnének sorainkba, ezeket teljes elhatározottsággal kizárjuk. Pártunk nem bocsátja meg az elhajlásokat.

— Beszédet mondtak itt a különböző tömegszervezetek, valamint a velünk politikai harátságban élő szervezetek megbízottai. Beszéltek a szak szervezetek, a dolgozó parasztság, az együttlakó népek, az ifjuság, a nők képviselői, felszólaltak a tudomány,

az irodalom és a művészet küldöttei is. Valamennyi elismerte a proletárium vezető szerepét és annak szükségességét, hogy szorosabbra zárja sorait a proletárium köré. Pártunk erős sítése, a dolgozóknak hitének megerősítése a munkásszövetségben mint vezető erőben és a nép bizalmának megszerelődése új sikere a népi demokráciá-

nak. A városi és falusi dolgozók telkesedése és ereje a mi vagyónk.

Tiszta okfejtéssel mutatott rá arra, hogy a világ proletáriátusa figyelje a romániai munkásság tevékenységét és szólott arról, hogy március 8-án az összes nők, akik a nők világszövetségének tagjai, ünneplik az imperiaлизм elleni harcot, a békéért, a demokráciáért a jobb élet megteremtéséért és a kulturáért folytatott harc napját. Innen küldött — mondotta — üdvözlőinket, majd így fejezte be nagyhatású beszédét:

— A Román Munkáspárt megválasztott vezetői nevében jelentem pihenés nélkül, a legnagyobb lendülettel dolgozunk, hogy teljesítsük a ránk bízott feladatokat, hogy előre haladjunk és megteremtjük a szocializmus alapját Romániában. Es ezzel a kongresszus munkáját befejeztünk nyilvánítom.



Ismeretes, hogy az igazságügyi reform életbeléptetése során néhány hét előtt úgy a törvényszéken, mint útközből a járásbírószágon beszüntették a tárgyalásokat, hogy előkészíthessék március elsejére a népbírák működésének megkezdését. Ebben a tekintetben az aradi igazságügyi hatóságok befejezték a munkát és

tegnap már kisorsolták a népbírák első csoportját, amely három hónapon keresztül, vagyis

## Kisorsolták az aradi népbírák és népügyészek első csoportját

március, április és május hónapokban működik.

A kisorsolt népbírák névsora a következő:

Az aradi törvényszék rendes népbírái: Rottér László (ITA), Ingrisian Sonia (cukorgyár), Scheer Zarim (mégantisztviselők szakszervezete), Ilie Victor és Petre Ion (Astra), Belenita Petru, Bogdan Lazar és Iliea Dumitru (CFR). Pótlagok: Mercean Nicolae (RIMA), Olteanu Agneta, Chereches Mihail (ITA), Ardeleanu Dumitru, Turcas Ilie és Gita Josif (Astra), Drencean Nicolae (Teaba), Tarlea Mihail (Indagrara), Gonta Vasile és Tascu Petru (CFR), Ponta Manole (hőmunkások szakszervezete), Comea Susana (háztar-

## Száz padot helyeznek el

Arad közutjain és parkjaiban

Jelentették már, hogy a város vezetése új padokat készített arra a célra, hogy azokat a város főutvonáiban, a Köztársasági úton és a parkokban a nagyközönség rendelkezésére bocsássa a nyári hónapok idejére. A padok készítésére többen adtak be pályázatot és ezek közül rendelt a polgármesteri hivatal 100 padot, amelyeket az enyhébb tavaszi időre elhelyeznek és lerögzítve teszik ki helyükre.

— Bélyeggyűjtők figyelmébe. Az aradi központi posta közli a bélyeggyűjtő előfizetőkkel, hogy a „Baikán játékok” és a „Népszámlálás” sorozatok kiadását megkezdte. Az előfizetők jelentkezzenek a Frimu-uca 6 szám alatti központi postahivatalban naponta 8—1 óra között. Az átvételnél be kell mutatni a bérleti igazolványt és akik március 1-ig nem veszik át a bélyegeket, azoknak előfizetését semmisnek nyilvánítják.

## Román-jugoszláv törvényszabályozási tárgyalások Aradon

A Béga csatorna és mellékfolyóinak szabályozására a héten jugoszláv bizottság folytatott tárgyalásokat Tecevarou és Aradon. A jugoszláv küldöttség Mataszvics főmegbízott vezetésével érkezett Romániába. Románia részéről Caba Vasile vezérfelügyelő, Barglasari, Gheorghiu, Sava, Baia és Milancovici

szakmegbízottak vettek részt a két országot érdeklő megbeszéléseken, amelyen megtárgyalták mindazokat a problémákat, amelyek ezzel kapcsolatban felmerültek. A vendégek tiszteletére az aradi folyammérnökség bankettet rendezett.

SAVDY : 23-22 Előadások : 3, 4 és fél 6, 7 és fél és 9 órakor

Ez a film meghódította Európát. Színes filmsoda:  
„Ut a csillagok felé...”  
DAVID NIVEU

C, F, R.-mozgó Mosóczi-telep  
Csütörtökön:  
„Az esküvődön én is ott leszek”  
Péntek, szombat és vasárnap:  
A hol az Ég és a Föld találkoznak  
Legszébb angol színes filmsoda

## Munkában az ARLUS

Az ARLUS a román-szovjet barátság kimélyítésére alakult társaság „Vannatori” kerületi tagozata alakult gyűlést tartott, amelyen Ilea Ioan a környék lakói nevében üdvözölte az aradi ARLUS tagozat kiküldöttét, majd dr. Falticeanu ismertette az ARLUS célcéljait. Ezután Lesan tanácsos monddt beszédet, majd Igrisan Persida válaszolt a nők szerepét a demokratikus államban, Ezután megválasztották a tagozati vezetőséget, amely a következő: Elnök: Ilea Ioan, titkár: Cristea Petru, szervezési felelős: Ghiurita Gheorghe, kulturfelelős: Mlenas Stefan, pénzügyi felelős: Ignai Mihai, tagok: Chirita D., Crisan Petru, Murteanu Maria, Bujor Gheorghe, Butran Maria. Az ARLUS tagozatba eddig harminckilencen irkoztak be.

Hirdessen a „Jövő”-ben

CORSO ARAD Tel. 23-64

3, 4.30 6 és 8 órakor:

A szerelem nem szegény  
JAVOR PÁL

Tolnay Kláry,  
Mály Gerő,  
Gőzon Gyula  
Csütörtökön utoljára!

Francia vélemény az aradi vasútállomáson:

## A román munkásosztály egységbe tömörülésével nagyszolgálatot tett francia testvéreinek

Az átutazó Sarlet Tillon lelkesen méltatta a Román Munkáspárt kongresszusának jelentőségét

Szerda reggel, amikor a bukaresti kongresszusról hazatért delegátusokat fogadták, az üdvözlések között, az egyik kocsi ajtajában megjelent Sarlet Tillon, a francia kommunista munkásság küldötte, aki a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja és pártját képviselte a kongresszuson. Többfelismerték a francia munkásvezetőt és lelkes ünneplés kezdődött, amelynek elcsendesedésével Tillon szólott a megjelentekhez. Szavait Palincas polgármester fordította magyarra. Sarlet Tillon a következőket mondotta:

— Mielőtt elhagyom a Román Népköztársaság területét, itt is hangsúlyozni kívánom, milyen nagy ér-

deklációval figyeltem a Román Munkáspárt országos nagygyűlésének munkáját. Itt új társadalom alapjait fektetik le és amikor ezt megállapítom, örömmel hangsúlyozom azt is, hogy sikerült a munkásság nagy közösségét megteremteni szövetségseinkkel. A dolgozó földműveléssel és a haladó értelmiséggel. Egyben megállanthatom azt is, hogy a román munkásosztály a francia munkásosztálynak is nagy szolgálatot tett és Franciaország öntudatos munkássága azon az úton halad, amelyet itt mutattak meg. A francia munkásság megerősíti harcát a

jobboldali szociálisták, az imperializmus ügynökei ellen. Biztosan a romániai munkásságot rendületlen bizalmunkról és arról, hogy harcunk tanácsadóit. Olyan vezetőkkel, mint Gheorghiu-Dej és Ana Pauker és olyan elhatározott munkásokkal, mint a kongresszus résztvevői, a román munkásosztály munkája biztos sikerre vezet.

Végül kötelezettséget vállalt arra, hogy a francia munkásság ugyanazt a harcot vívja, mint a romániai munkásság. Szavait a román munkásság és a Román Népköztársaság éttetésével fejezte be.

## Szakszervezetbe tömörültek az aradi vámosok

Az aradi vámhivatalnál legutóbb fontos változások történtek s ez a változás kihat a vámhivatal szellemére is. Cozma Haralambie vámfelügyelőt Aradra helyezték, ahol Bársony István új vámfőnökkel együtt legutóbb megszervezték a vámosok egységes szakszervezetét, amely az Országos Szaktanács keretei és annak utasítása szerint működik. A vámhivatalnokok február 22-én gyűlést tartottak, amelyen kimondták a szervezet megalakulását, egyben pedig megválasztották a vezetőséget is. A gyűlés végén határozati javaslatot fogadtak el, amelyben fogadalmat tettek, hogy hűséges harcosai lesznek a Román Népköztársaságnak és minden munkában az Országos Szaktanács utasítását követik, s egyben örömmel üdvözítik a bukaresti Román Munkáspárt kongresszusát, amely a munkáséjszékát megerősítette.

## Három éve...

A bukaresti sajtó megemlékezik arról, hogy február 24-én volt három éve, amikor a Radescu kormány a volt királyi palota előtt békésen felvonuló munkástömegre lövetett. A dolgozók ellen vonultatott fel a reakciós angol-amerikai zsoldban álló Radescu kormány gépfegyvereket, a dolgozók ellen, akik demokratikus kormányt akartak és jobb életlehetőségeket. Ma a volt királyi palota, a monarchia, a nagybírtokosok és burzsoázia eddigi citadelláján, az egész nép drága jelszava olvasható: Eljen a Román Népköztársaság kiképzéséhez.

Két héttel az 1945 február 24-iki események után, a Radescu kormányt elseperte helyéről a nép egységes akaratát és március 6-án beiktatták Groza Péter új kormányát. Ez adta meg a hatalmas fordulatot politikai és gazdasági életünknek és ez vezetett a Román Népköztársaság kiképzéséhez.

Három év telt el azóta, hogy a Radescu kormány gépfegyverei munkásokat öltek meg és a Radescu kormány elseprése után a munkásosztály, a román nép hatalmas lépésekkel haladt előre az igazi demokrácia felé vezető úton. Lezajlott a Román Munkáspárt kongresszusa is, amely új és nagy perspektívákat nyitott meg a román nép előtt

## Pénzügyminisztériumi rendelkezés a bizományi adás-vételi ügyletekről

BUKAREST. Az utóbbi időben a bizományba adott tárgyak eladási forgalma megnövekedett. Ezzel kapcsolatban most a pénzügyminisztérium körrendeletet adott ki, amely felvilágosításokat tartalmaz a bizományba adott tárgyak forgalmáról. Az a cég, amely a bizományba kapott tárgyak eladásával foglalkozik, különleges nyilvántartókönyvet kell rendelkezni, amelyet a pénzügyigazgatóság látta meg.

Amennyiben kereskedők, vagy iparosok adnak át eladós céljából különböző tárgyakat, úgy ezt bélyegezett számlával kell elküldjék a bi-

zományi eladással foglalkozó céghez. Magánosokra ez a rendelkezés nem vonatkozik. A bizományi cégek a vonatkozó tárgyakat bélyegezett nyugtával veszik át. Amennyiben nem történik meg az eladás és a tárgyakat visszaszolgáltatták, úgy a bizományi cég bélyegezésen jegyzék kíséretében adja vissza azokat. A jegyzéken szerepelnie kell a különleges nyilvántartókönyv bejegyzési számnak. Az eladott tárgyakról a bizományi cég számlát ad.

amelyhez hozzászámítják a 2 százalékos proporcionális adót, valamint a 12 százalékos különleges adót.

## Az önkéntes munkavállalás igazi szellemét tükrözi a földműves szakszervezet és az élelmezési szakszervezet versenye

Gazdasági életünk minden vonatkozására kiterjed már az önkéntes munkavállalás szelleme. Mind szelesebb rétegek kapcsolódnak tevékenyen a hatalmas lendületbe, amelynek forrása a munkásöntudat.

A szakszervezetek keretén belül folyó munkaversenyek sorozatát a megyei földműves szakszervezet és az élelmezési szakszervezet között február 10-én létrejött versenymegállapodás egészíti ki. A verseny április 1-én ér véget és a versengő feladatok teljesítését vállalták magukra:

Ugy a földműves szakszervezet, mint az élelmezési szakszervezet biztosítja a vezetőségi ülések százszázalékos látogatottságát. Havonta egyszer mindegyik szakszervezet teljes taggyűlést tart. Az élelmezési szakszervezet vállalta, hogy a tavaszi vetési kampány idején 10 falumunkacsoportot bocsát a földműves cég rendelkezésére a gazdasági szerzők megajánlására, a földműves szakszervezet pedig üzembépes állapotba hozza a Rezsim mezőgazdasági gépeit. A földműves szakszervezet a mezőgazdasági termelésre alkalmasított termelési ábrarendszert

használja, amely falvanként és járásonként mutatja ki a vetési munkák előrehaladását. Az élelmezési szakszervezet gondoskodik a termelési terv megfelelő elosztásáról, támogatást nyújt az Indagragra és a cukorgyár üzemi bizottságainak, az éttermi munkásoknak, pékeknek és a malmunkásoknak. A földműves szakszervezet megerősíti szentannai, világosi, körösbökényi és horosjenői csoportjait.

Mindkét szakszervezet alapos kimutatást készít tagjairól és azokról megfelelő jellemzést nyújt munkateljesítmény szempontjából. Versenyez a két szakszervezet a termelési költségek csökkentése érdekében is. Falvisságverseny rendeznek és megfelelő propagandával terjesztik a szakszervezet hivatalos lapját. A földműves szakszervezet 100 „Viata Sindicala” és 100 „Szakszervezeti Élet” előfizetésének biztosítását, az élelmezési szakszervezet pedig 60-100 román- és magyar nyelvű hivatalos lap előfizetésének biztosítását vállalta.

Mindkét szakszervezet gondoskodik arról, hogy az ifjak megfelelő sportnevelést kapjanak.

## Rádióműsor

Csütörtök, február 26

BUKAREST. 14: Hírek, majd utána a művészek zenekara folytatja műsorát. 14.30: (Radio Romania Libera 48.3 méteres hullámhosszán) Magyar nyelvű közvetítés. 18: Előadás a Szovjetunióknak a békekért vívott harcáról, majd hanglemezeket orosz népzene. 18.30: Gyermekóra. 19: Magyar nyelvű adás: a magyar ifjúsághoz. 19: Előadás a drámai kultúráról. 19.15: Sylvia Nagrin énekel zongorakísérettel. 19.30: Hírek. 19.45: Rádiógyermek. 19.55: A szimfonikus hangverseny ismertetése. 20: A szimfonikus zenekar hangversenye. A szünetben Iebleanu Eugen versei. 22: Hírek. 22.15: Hírek orosz nyelven. 22.20: Sportjelentések. 22.32: Népi zene hanglemezek. 23.30: Hírek, utána könnyű és román zene.

BUDAPEST. 14: A rendőrszenekar játszik. 15.10: Elbeszélés. 15.30: Orgonazene. 17: Karácsonyi Elly énekel. 17.30: Gyermekrádió. 18: Hírek. 18.10: Hadifogoly híradó és Vörös Keresztes közlemények. 19: Dunavölgyi híradó. 19.30: Tartini szonátája hanglemezek. 19.45: Előadás a szovjet könyvekről. 20: Népdalok cigányzenekísérettel. 20.40: Közvetítés a Magyar Színházról: „Lili”, Hervé 3 felvonásos operettje. Bajor Gizi, Sárdi János, Gózon és Mihályfi játszik a főszerepeket. Felvonás közben hírek és sporthírek.

Péntek, február 27

BUKAREST. 6 órakor: Hírek. 6.15: Reggeli zene hanglemezekkel. 6.30: Hírek magyarul. 7.15: Hírek orosz nyelven, majd ismét hanglemzés műsor. 13: Pontos idő, vizállásjelentés és hanglemezek. 13.30: A Victor Predescu zenekar játszik. 14: Hírek. 14.30: A Radio Romania Libera 48.3 hullámhosszán magyar nyelvű adás. 18: Grigore Albin zenekara tánczenét ad. 18.15: Előadás a mozgósínházokról. 19: Magyar nyelvű adás. 19.30: Hírek. 19.45: Verdi: Othello című háromfelvonásos operájának közvetítése. (Hanglemezek.) 21.15: A rádió kamarazenekara muzsikál. 22: Hírek. 22.15: Hírek oroszul. 22.20: Sportjelentések. 22.32: Szovjet muzsika hanglemezek. 23: Keleti zene. 23.30: Hírek. 23.35: Zene és román muzsika hanglemezek.

BUDAPEST. 8: Hírek. 8.25: Hanglemezek. 9: A nők öltözködéséről. 9.15: Délelőtti muzsika. 13: Harangszó és hírek. 13.13: A rádió házi együttese muzsikál. 14: Előadás a tengerentúli politikai hisztériáról. 14.15: Énekhangverseny, zongorakísérettel. 15.10: Előadás Kossuthról. 15.30: Könnyű zene. 17: Stravinszky szerzeményei. 18.10: Szakszervezeti hírek. 18.25: Hadifogoly híradó és Vörös Keresztes közlemények. 18.45: Sportesemények. 19: Ének. 19.30: Hangos híradó. 20: Füst Milán író előadása. 20.25: Énekegyüttes. 20.45: Taluhíradó. 21: Hírek. 21.30: A zongorakísérettel. 22.40: Magyar zene. 23: Hírek. 23.25: Zongorahangverseny. 23.45: Kültügyi negyedóra. 24: Operarészletek.

— ISKOLAI KÖZLEMÉNY. A 14. számú (Capitan Ignat—Kapa uccai) állami magyar elemi iskola igazgatósága közli, hogy március elsején este 6 órakor elemi iskolát nem végzettek részére esti tanfolyam kezdődik. Beiratkozás minden nap este 5 óráig

## Népi Kollégium Hete

„Tóth Árpád” Népi Kollégium  
Barátainak Testülete

Szerda délután megalakult Aradon a „Tóth Árpád” Népi Kollégium Barátai Testülete és ezzel a lépéssel ez a fiatal intézmény megszilárdulásának és életképességének újabb állomásához érkezett. A kollégium a Crisan-Karolina-ucca 5 szám alatti helyiségében jöttek össze azok, akik barátai és támogatói akarnak lenni az ifjú magyar tömegségek jövője biztosításának. Salgó Szigfrid az aradi és megyei MNSz szervezete nevében üdvözölte a megjelenteket és néhány meleg szóval vázolta a kollégium célját. A Tóth Árpád költőről elnevezett népi kollégium hivatása nevelni a népből sarjadó tehetséges gyermekeket, hogy tanulmányaik befejezte után ismét visszatérjenek a néphez és annak képzett vezetői legyenek.

Karczagi József beszélt ezután és ismertette, hogy miért szükséges a baráti testület. A kollégiumban tizenhárom teljesen szegény gyermeket nevelnek és látnak el mindennel az iskolai év alatt, anyagi alap nincs, tehát barátokra van szükség. Miként mindig, úgy most is az áldozatkész munkásság tette lehetővé, hogy az intézet megindulhasson, azonban az egész társadalomnak kell résztvennie az ilyen munkában.

Náhlík Zoltán tanár, a népi kollégiumban nevelt gyermekek nevelője adott ezután felvilágosítást, közölve, hogy Erdélyben az aradival együtt hét népi kollégium működik, mindegyikben csak teljesen szegény és tehetséges gyermekeket nevelnek.

Az értekezleten kimondották a Baráti Testület megalakulását és a megjelentek közül sokan írták alá a nyilatkozatot, hogy bizonyos összeggel rendszeresen hozzájárulnak a kollégium fenntartásához.

A „Tóth Árpád” Népi Kollégium Barátainak Testülete február 27-én, péntek délután 6 órakor a kollégium székhelyén (Crisan-Karolina-ucca 5) kollégiumavató-ünnepséget tart. Mindenkit, akit a Népi Kollégium megteremtésének ügye érdekel, szívesen lát a kollégium vezetősége.

— Halálozás. Özv. Bogdán Aurélné, CFR felügyelő özvegye, február 25-én elhunyt. Temetése február 27-én délután 4 órakor lesz a felsőtemető halottsházából.

**Alkalmazottak!**

**Háziasszonyok!**

kérjétek mindenütt valód:

**Mosószódát**

**Szódabicarbonátot**

**Sodil-Mosóport**

**Calcil-Surolo és tisztítóport**

## A dolgozók és a munka közötti viszony megváltozását tükrözi az ITA-fonoda munkásainak a termelési verseny megnyerése érdekében folytatott küzdelme

Korszakfordulót jelentő változások folyamatos megy végbe az országban: tény teljesen és mindjobban kiterjedve, megváltozik a dolgozók viszonya a munkához. A munkaversenyek, az önkéntes rohammunkák, amelyek az egész országban pezsgő új szellemet vittek gazdasági és államéletünkbe, nemcsak az elévült feladat: a termelés közvetlen növelése szempontjából fontosak, de megváltoztatják mindenki kapcsolatát a munkához. A munka ma már nemcsak kötelesség, de olyan feladat, amelynek

### A termelési verseny megindulása óta

a legmagasabb teljesítménymennyiséget, 12.850 kilót, a Román Munkáspárt kongresszusának tiszteletére érte el a gyár fonódamunkássága. Ez a rendkívüli csúcsteljesítmény is

bizonyosságot nyújt, hogy az ország dolgozói nemcsak eszméileg értenek egyet a kongresszus határozataival, de munkával felelnek ki a határozatok gyakorlati értelmét.

Ez a csúcsteljesítmény azonban a kongresszusi hangulat felfokozott munkakészségének volt eredménye, mert hiszen ugrásszerűen érte el a fonóda 1944 augusztus 22 óta kimutatható eme legmagasabb teljesítményt.

Előrelátható volt, hogy — az összes tárgyi feltételek figyelembevételével — bizonyos mennyiségű csökkenés következik.

Igy is történt Hétfőn lényegesen kevesebb volt a kimutatott sulbeli mennyiség, ami nem a munkafeladatot hanyat-

teljesítéssel szerellett foglalkoznak az emberek.

Ennek az új szellemnek mind letkezőbbé váló megnyilatkozása az aradi ITA gyár fonódamunkásságában hatalmas ütemben folyó termelési verseny. Az üzem munkássága nem csupán a verseny megnyeréséért, remcsak a verseny keretében kimutatható munkatöbbletért küzd már, de ható tényezőjévé vált a nagy változásnak. Az ITA dolgozói tudják, hogy ezzel a versennyel nem ért véget az országépítő munka, hanem csak az új rohamra való előkészületnek tekintik.

lását jelezte, hanem az volt az ok, hogy a gépeket vastagabb fonállal való gyártásra állították át, ez a munkát időt vett igénybe. Ezen kívül hét elején mindig megérződik, hogy a gyárat átállítását végző gépek vasárnap nem dolgoztak, az átállítás is néhány órát igényel.

Figyelemreméltó, hogy előző héten a termelés nem haladta meg a 10.500—11.000 kilót, hétfőn pedig az elért eredmény több volt 12.000 kilónál.

A minisztérium előírása különben 10.330 kiló, az érembizottság által vállalt feladat pedig 10.700 kiló.

Már keddre ismét megkezdődött az emelkedő iránzat: a hétfői 12.100 kiló másnapra 12.230 kilóra nőtt.

Ez is bizonyítja, hogy a munkafeladatot változtatva is az ITA dolgozói továbbra is cél tudatosan törekednek a győzelemre a munkaversenyben.

Meg kell jegyezni, hogy az igaztalan munkamulasztások számát tovább kell csökkenteni,

mert bár az ilyen természetű elmaradások aránya lényegesen kisebb, mint volt a szakszervezet által szervezett szakmai értekezletek előtt, mégsem elég az elért eredmény. A munkásöntudatnak ki kell küszöbölnie az igazolatlan távolmaradásokat, hogy mindenki valóban bekapcsolódjék az új munkaszellembé.

### Arkuselőadás Tolsztojról

Az ARLUS kulturbizottsága közli, hogy szombaton, február 28-án délután 5-kor a Kulturpalota nagytermében előadást rendez Stanescu fáblabíró Tolsztojról, az íróról és művéről beszél; a konferenciát műsor követi. Belépés titlan.

### Tűz a Forum- mozgósínházban

Az aradi Fórum-mozgóképzőszínház egyik előadásának szünetében eddig ismeretlen okból a vetítőkamarában tűz keletkezett, amelynek következtében a forgatásra kerülő kép nagyrésze elégett. Az előadást nem is tudták folytatni, sőt a későbbi előadás is elmaradt. A rendőrség és a tűzoltóság tegnap vizsgálatot végzett, de eddig nem tudták megállapítani a tűz okát.

### Salamon László író aradi előadása

A Zsidó Demokrata Bizottság magas színvonalú műsoros délután keretében emlékezik meg azokról az áldozatokról, akiknek életét a hitleri fasizmus vértenger hordái oltották ki. Március 4-én, csütörtök délután fél 6 órakor a zsidó fiúiskola dísztermében Salamón László, az ismert kolozsvári költő színvonalas előadásban ismerteti a fasizmus mártírjainak életét és irodalmi tevékenységét. A műsort a mártírhalált halt írók költeményeiből összeválogatott szavaltatok és klasszikus zeneszámok egészítik ki. Jegyek az Agitot hangversenyirodában 30 feletért kaphatók.

### Az aradi magán- tisztviselők a görög szabadságharcosokért

A demokratikus szervezetek egymás után rendeznek kulturális megnyilvánulásokat a görög szabadságharcosok javára és felsejítésére. Ebből a magán-tisztviselők szakszervezete is kivételes részét. Vasárnap, február 29-én, délután tíz órakor a szakszervezet helyiségében nagyszabású művészi műsort rendez, szavaltatokkal, énekszámokkal, hegedűi darabokkal és a programot az ATE-SFP kitta zenekarának műsora egészíti ki.

**FORUM**

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor.  
Ma, a legkedvesebb magyar film:

## Tilos a szerelem

Kelemen Eva, Gozmány György  
Vaszary, Maklár, Halmay

Új kópia!

Új kópia!

**Figyelem!**

**Figyelem!**

## Az ARO-mozgó

szerdán, csütörtökön, pénteken zárva.

Szombaton, február 28-án, új vezetéssel nyílik meg és műsorra tűzi a legjobb filmeket: A nyomorultak (premier), Tarzan II., A 17 évesek, Ofensege válik, A halál völgye, Mária két éjszakája, Féltékenység stb.

**Kisérje figyelemmel hirdetésünket!**

**OMNIA**

3, 5 és 7  
órákor

Ma, a szezon  
szennvációját!

**Hegyek  
lángokban**

Hősies küzdelem  
a szerb partizánok  
életéből

Magyar feliratokkal

## Aradi hírek

**NEGYSZOBAS** összkomfortos belvárosi lakásmat a törvényszék mellett elcserélném belvárosi 2 vagy 3 szobással. Cimeket a kiadóba kérek.

**PERZSASZONYEGEK, EZUSTOK, BRILLIANS, OVEK, DISZTARGYAK, MUTARGYAK STB. ALLANDÓ VE TELE ES ELADASA. "COMISION BIJUTERIE" DEUTSCH I ASZLO, EMINESCU 1, PEHER KERKUT EPULET, CORSO MOZI MELLETT**

**EGYSZOBAS** konyhas lakás kiadó. Cimeket a kiadóba kérek. 3543

**GYONYORU** színezési gyári perzsa 2 és félx2 mtr. eladó. Cim a kiadóban. MUNDENES főzőnő állást keres, bejárónőnek is meg. Inés ucca 118.

**BIZOMANYI UZLET** belvárosban berendezéssel eladó. Cim a kiadóban.

**TAKARITONOT** reggel 8-10-ig, két szoba takarításához keresek. Cim a kiadóban. 3527

**MOTOR** 2 HP és egy ideál női kerékpár eladó. Dna Balasa 93, ap. 2.

**ELADÓ** üzlethelyiség berendezéssel körpontonban. Cim a kiadóban. 3488

**FESTETT** fél háló és a kflvárosban egy házhely eladó. Érdeklődni: Gojdu ucca 16. Királyné. 3543

**UJ KOMBINALTSZOBBA** butor eladó. Grigorie Comsa 1, földszint. 3550

**PONTHEGESZTO** és bádogos hajtógép, kis eszszelő, villanvmotor, eladó. Lengyel, Bratianu 19. 3551

**PIATAL** daxli kutya eladó. Megtekinthető 4-5, Tribunalu Axeinte ucca 33.

**EGY BMW** kardányos sebességváltó eladó. Porumbitei ucca 10, Mosóczi telep. 3530

**ONALLO** főző mindenest keresek. Lenin ut (volt Elisabeta 21) ap. 4.

**EGY VITRIN** és egy háromlábú szubló eladó. General Cernat 18 (Hál tér) Rusu. 3532

**HOSSZU** méhészeti gyakorlati rendi kezű, 55 éves nyugdíjas vagyok.

Kisvárosban, vagy vidéken hasonló kornőnek az ismeretségét keresem. Választ "Szorgalom" jelígre. 3533

**KVARCLAMPA** 300 wattos "Hanau" gyártmányu, alig használt, eladó. A. Gavra 26. 3534

**NEGY** jókarban lévő melegágyi ráma eladó. Sf. Ilie ucca 63. Sága. 3535

**PULLOVERKOTOGEP** ötös és hatos betanítással 5000 lejért eladó. Trico-record, Comsa ucca 9. 3536

**IRODANAK** szoba kiadó, Eminescu utcában. Cimeket "Iroda" jelígre a kiadóba. 3537

**NAPSZAMOSNO** minden házimunkát vállal, mosást, vasalást, parkettasúrolást, Eminescu 4. 3515

**LAKRESZT** keresek, lakbérben kívül telefonhasználatot biztosítok. Ajánlatokat: 29-14 telefonállomásra. 3539

**VIZESUGORKA**, savanyukáposzta, paradicsom, paprika, fűszerek, eladók. Harisnyatalpalást, nyakkendő-, ágyneműjavítást vállalok. Gheorghe Popa 11 szám. 3540

**BUTOROZOTT** szobát keresünk. Cimeket: "Két dolgozó nő" jelígre a kiadóba. 3541

**NEGY** plus 2 Graetz rádió eladó. Episcopiei 24, Iosif. 3542

**PERZSABUNDA** jó állapotban eladó. Armata Populara Româna, (volt Carol ut) 10, ap. 2. Mózes. 3538

## Dr. GLATT J.

gyermekorvos.

viszitet és újból rendel d. e. 9-11-ig, d. n. 3-5-ig.

Arad, Köztársaság-utja volt Maria ut) 34. szám

Telefon: 25-88

Tip. PATRIOTUS

## Emelkedik az ITA-fonoda termelése

Az ITA fonódájának munkásai továbbra is megtartják a termelés fokozódó irányzatát. A pénteki csústeljesítmény után bekövetkezett esők

kenést ismét emelkedés követte. A keddi 12.330 kiló után szerdán már 12.450 kiló volt a termelés.

## Kinevezték az aradi törvényszék főelnökét és az új főügyészt

A Hivatalos Lap ma ideérkezett száma ismerteti a törvényszéki kinevezéseket. Az aradi törvényszék főelnökévé Alexandriu Banciu volt vizsgálóbíró neveztek ki, főügyésszé pedig Andrei Greavu volt aradi törvényszéki bírót. A törvényszék máso-

dik tagozatának vezetője Sabin Aurel Precup, a harmadik tagozatá Silviu Pascu lett. A temesvári ítélőtábla főelnökévé Pop Eugent, az Aradról Temesvárra elszármazott tanácsost, míg a tábla ügyészegének vezérügyészévé Petre Budescut neveztek ki.



## Aradi gyorsposta

**Belle Petre megyefőnök** az újaradi járás több községében tett látogatást, hogy a közigazgatási ügymenetet ellenőrizze. Felülvizsgálta ezalkalommal a földreform végrehajtását, továbbá a telepések lakásviszonyait és különböző rendellenességeket tapasztalt. Azonnal intézkedett a prefektus és elrendelte a guttenbruni agrárreformbizottságban működött Bedrea-ga és Timodan letartóztatását, akik bűnösnek bizonyultak, miután a telepések birtokbárlására és a mezőgazdasági leltár felvételére vonatkozó iratokat megsemmisítettek. Mindkettőjüket Aradra hozták, ahol ügyüket kivizsgálják. Hasonló felülvizsgálatokra kerül sor a közeljövőben a megye többi járásaiban is.

**A villanykörtéhiány** enyhítésére kormánytényezők nagyobb mennyiségű izzólámpát rendeltek Magyarországról. Az első vagon villanykörte már meg is érkezett és Aradon át került Bukarestbe, ahol a szétosztást

végzik. Az igénylő városok között az első csoportban Arad is szerepel.

**A Megyei Szaktanács** művészecsoportja ma, csütörtökön délután próbát tart a Kulturpalota kistermében és pedig délután 4 órakor a tenor és basszus énekesek, délután 5 óra 50 perckor a szoprán és alt énekesek számára.

**A megyei ellenőrzőhivatal** közgei már hosszabb ideje megfigyelték Vlaovits Jánost, akit valutacsempészéssel vádoltak. Sikerült tettenérniük, amint éppen dollárt akart eladni. Letartóztatták és átadták a rendőrségnek. Motozás alkalmával 50 dollárt találtak nála. Azt állította, hogy a dollár Kaufmann Róbert, az újaradi zöldségzárító üzem tisztviselőjének tulajdona. Kaufmann is letartóztatták, aki beismerő vallomást tett. Még több személyt őrizetbe vettek, akiket azzal gyanúsítanak, hogy összeköttetésben álltak Vlaovits-sal és Kaufmannal.

## A csehszlovák kormányválság megoldása

(Folytatás az első oldalról)  
**dig Clementis, aki az első Gottwald-kormányban is ezt a tisztséget töltötte be. Belügyminiszter Nosek (Kommunista Párt), az ipari és kereskedelemügyi tárcát Fierlinger, a Szociáldemokrata Párt baloldali szárnyának ismert vezetője vette át. A kormányban még 8 kommunista egy szociáldemokrata, két katolikus néppárti, két nemzeti szocialista, egy szlovák demokratsapárti, egy szlovák szabadságpárti és egy párton kívüli miniszter foglal helyet.**  
Clement Gottwald csehszlovák miniszterelnök a prágai Venczel-téren közel negyedmillió főnyi tömeg előtt hangoztatta:

„Ártalmatlanná tettük a reakciót, most pedig újult erővel kezdjük hozzá a munkához, a kétéves újjáépítési terv megvalósításához!”

A Katolikus Néppárt közleményt hozott nyilvánosságra, amelyben hangsúlyozzák, hogy „a párt sorait megtisztították a reakciós elemektől és a párt minden erejével támogatja a Nemzeti Front kormányát”.

## Március elsével kezdődően kell írásos szerződést kötni a háztartásbéli alkalmazottakkal

Beezámoltunk arról, hogy a munkaadóknak írásos alkalmazási szerződéseket kell kötniük minden kategóriához tartozó háztartási alkalmazottaikkal. A munkaadók és alkalmazottaik személyesen tartoznak jelentkezni a Munkakamaránál a kitöltött szerződési nyomtatványok aláírása végett és a jelentkezési időpontot közbejött akadályok miatt megváltoztatták. A jelentkezés betűrendi sorrendben a következőképpen történik: Március 1-én: A, B, C, D, március 2-án: E, F, G, H, március 3-án: I, J, K, L, március 4-én: M, N, O, P, március 5-én: R, S, T, U, V, Z, Y, X.

— Nagy az érdeklődés a Zs. D. B. ma délután fél 6 órakor a volt Munkakamara helyiségébe összehívott nagygyűlése iránt, amikor is a romániai zsidóság időszerű kérdéseit tárgyalják, jiddis nyelven is. A Zs. D. B. ezúton is meghívja Arad zsidóságát.

## Hírek

— **Ügyeletes gyógyszerárak:** Csütörtökön: Victoria (CFR állomással szemben), Omescu (Köztársasági út és Alexandri-ucca sarok) és Angel (Miron Cristea-tér).

— **Nyerscukrot utalt ki az állam a méhészeknek.** Az állam segíteni akarván a méhészeknek, nyerscukrot utalt ki a méhek téli eleségének kiegészítésére. Felhívjuk tagjainkat, hogy legkésőbb február 29-ig jelentsek be méhesaládjajaik számát. Kimutatásba foglalva az egyes községben lévő méhészeket. A kimutatást a jegyzőség láttamozza. Mellékelni kell 70 lejt, az egyes családok után számítva, a cukor átvétele céljára. A pénzt tagjaink Simionescu Popa dr.-nak adják át. Arad, Iosif Vulcan ucca 4. Az aradi és megyei méhészek egye-ülete.

— **Szombaton fizetik az IOVR nyuudíjakat.** A hadirokkantak, özvegyek és árvák havi és negyedévi nyuudíját február 28-án, szombaton kezdik fizetni. Mindenki a lakhelye szerint illetékes adóhivatalnál jelentkeznie kell.

— **A Vörös Kereszt** szervezet felkéri a szoptató anyákat, hogy március 2-án, 4-én és 5-én jelentkezzenek a hirdetőmenyeken és a lapokban fel-tüntetett központoknál, hogy D-vitamint osszanak ki csecsemőikre.

— **A FÖLDMIVES SZAKSZERVEZET** megyei bizottsága felhívással fordul mindazokhoz, akiket január 11-én megtartott gyűlésén beválasztottak a vezetőségbe, hogy február 29-én reggel, 8 órakor jelentkezzenek a szakszervezet Luther tér 1 szám alatti helyiségében, ahol vezetőségi gyűlés lesz.

— **HALALOZAS.** Pasternak Mártonné szül. Grass Magda elhunyt. Temetése f. hó 26-án csütörtökön délután 3 órakor lesz a régi zsidó temetőben. Részvétlátogatások mellőzése kériatik.

## BUTOROK a legolcsóbban beszerezhető POLONYINÁL

Fizetést előre is elfogadunk. Köztársaság-utja (volt Ferdinand-ut) 28. sz.

**URANIA**  
MA, premier  
Előadások: 3. 5. 7 és 9-kor  
Svéd zenés premier film  
**A SZIV DALA**  
Fősz. Sonja Wigert  
Siura Lagerval

**DANLOC** kerékpár-gummi mélyen leszálított áron **VERES-nél**  
ARAD,  
Köztársaság utja (volt Ferdinand ut) 9  
Telefon: 29-76.

**FRATI KLUG**  
Legolcsóbb Temetkezési Vállalat